



El mercado de Irurzun

Puedo asegurar que el mercado de mayor concurrencia, tanto de gente como de ganado, de todo el año, fué el que ayer celebramos. Era tanta la aglomeración, que se hacía muy difícil el paso. Las fondas, las plazas y calles no eran suficientes para contener tanta muchedumbre; y los más antiguos aseguran que pocas, o ninguna vez, han conocido mercado tan importante.

Para Barcelona y otros puntos de España se habrán facturado en la estación férrea de 140 á 150 terneros, varias vacas para carne, y unos ocho vagones de cerdos.

Los sufridos empleados de esta estación tuvieron día de prueba; pero todo lo hicieron con gran actividad y en excelentes condiciones.

El precio de la ternera osciló sobre 1,70 pesetas el kilo; la vaca 1,50; el tocino en vivo á una peseta y también á 1,05. Los cerdos de destete de 20 á 25 pesetas cada uno. Las parejas de bueyes de labor, que ha habido para todos gustos, se vendieron á precios muy arreglados, según la clase.

Antes de finalizar el año 1909, se celebraron los remates ó subastas de los distintos arbitrios que aquí se adjudican, dando el resultado siguiente: alhóndiga 4.800 pesetas; carnicería 1.750; tocino 750; barracas destinadas á los días de mercado 2.700, y báscula 105. Esto es lo que el pueblo de Irurzun recaudará durante el año 1910, que no deja de ser una bonita suma, pues el año que menos recaude será 10.000 pesetas en números redondos.

El corresponsal.

4 Enero 1910

Jurados

Verificado el sorteo de los Jurados que han de formar Tribunal para conocer de las causas que á su resolución se han de someter en el actual cuatrimestre, resultaron elegidos los siguientes:

PARTIDO DE ESTELLA

Cabezas de familia.—Don Rufino Barbarin Inza, vecindado en Oteiza; don Cesáreo Esparza Urabeyen, Muez; don Anselmo Labaen Arbizu, Echarrén; don Severiano Lizaso Pascual, Estella; don Canuto Mezquiriz y Yoldi, Abárzuza; don Bibiano Alvaro Cárcar, Andosilla; don Marcelino Riezu Callejas, San Adrián; don Ricardo Ros Barbarin, Estella; don Silvestre Alegría y Agina, Arrozán; don Dionisio Alvarez y Mauleón, Viana; don Modesto Eraso Lacar, Salinas de Oro; don Román Luquin Sarriá, Estella; don Victoriano Aguirre Barrena, Arellano; don Nolasco Oñeriz Zaniez, Cirauqui; don Conrado Alegría Gurpegui, Cárcar; don Cosme López Urbarri, Andosilla; don Julián Arrieta Ciordia, Allo; don Anastasio Iardupa Ganuza, Morentin; don Marcelino Diaz Ugalde, Mañeru; don Bonifacio Lezaun Arizu, Lodosa.

Capacidades.—Don Teodoro Zugasti Munarriz, domiciliado en Guirguillano; don Pablo Asurmendi Prados, Lodosa; don Cesáreo Alegría García, Eulate; don Juan Lacalle Verano, Mendavia; don Eugenio Bescansa Zugasti, Abárzuza; don Atanasio Esparza y Sádaba, Andosilla; don Saturnino Villamayor Goni, Vihuertera; don Andrés Ganuza Salinas, Murieta; don Antolin Munarriz Fernandez, Estella; don Silvestre Mima Garandendi, Allo; don Angel Alcolea y Exposito, Azanza; don Máximo Amatriain é Imaz, Ayequi; don Pablo Etayo Bea; Sesma; don Pedro Arroz Ganuza, Sorlada; don Fermín Arraiz y Arellano, Cárcar; don Jesús Pasenal y Martinez, Sesma.

SUPERNUMERARIOS

Cabezas de familia.—Don Marcelino Anoz Orbaiz, domiciliado en Pamplona; don Tomás Irurzun Arregu, id.; don José Pliego, id.; don José Segura, id. Capacidades.—Don Santiago Arteaga, domiciliado en Pamplona; don Alejo Aldaz Esain, idem.

LA BOLSA

Lo único que preocupó la semana en Bolsa fué la liquidación; las dobles del mes pasado, por sus elevados tipos, impidieron todo intento de avance en el curso del presente, y aunque, á pesar de ello, el alza ha proseguido, en los últimos días se ha temido fundadamente que los cursos viniesen abajo.

Por el momento, la primera consecuencia de la carestía del dinero ha sido limitar las operaciones á lo estrictamente indispensable para preparar el traslado de posiciones; la doble osciló entre 35 y 40; pero los especuladores, para salvar la situación, no vacilaron en pagarla. El cupón constituye un aliciente, pero quizá no basta.

La situación financiera sigue tan oscura como antes; se han publicado los presupuestos, pero no se consiguan en sus capítulos los aumentos de gastos ordenados por leyes en vigor. Se piensa quizá en votar créditos extraordinarios; pero, sin reforzar los ingresos, el déficit sería inevitable. De la liquidación del presupuesto de 1909 tampoco se sabe nada; sobre ella han de pesar los 90 millones de créditos extraordinarios, y sobre el presupuesto de 1910 una porción de gastos, entre ellos los de Fomento, y para todo esto se prevé un superavit inicial de 14 millones. La incógnita sigue sin desdiciarse.

Por el momento la Bolsa, preocupada con la liquidación anual y con la contracción monetaria, que es su consecuencia obligada en el mercado universal, no presta la atención debida á estas cuestiones de política interior; pero no tardarán en constituir motivo de seria preocupación, sobre todo si los mercados extranjeros dan señales de vacilación al cotizar los valores españoles. Hé aquí la oscitación de los principales valores públicos durante la semana:

4 por 100 interior: pierde 0'05 y queda á 86'45. 5 por 100 amortizable: gana 0'09 y queda á 101'65. Acciones del Banco: pierden un entero y quedan á 364. Tabacos: pierden 0'50 y quedan á 387. Cambios: bajan 0'10 y quedan á 7'60.

GACETILLAS

En la parroquia de San Nicolás se celebrarán hoy á las once los funerales en sufragio del alma de la virtuosa y bella señorita Teresa Echarte y Eceiza, de cuyo fallecimiento prematuro ocurrido días pasados dimos cuenta á nuestros lectores.

Es seguro, dadas las muchas simpatías que en esta ciudad cuenta la afligida familia de la malograda finada, que el fúnebre acto ha de verse muy concurrido.

Se encuentra en Tudela, procedente de Madrid, con objeto de pasar breves días al lado de su distinguida familia, nuestro querido amigo y paisano el ilustre general de ingenieros D. Eusebio de Lizaso, coronel que fué de Pontoneros, acompañado de su distinguida señora.

Le ha sido concedida la plaza de la real y militar orden de San Hermenegildo á nuestro amigo y paisano el ilustrado capitán de infantería D. Francisco Berrio. Sea enhorabuena.

Como teníamos anunciado, ayer se celebraron en la parroquia de San Nicolás los funerales en sufragio del alma de la que en vida fué virtuosa señora doña Eleuteria Echavarren, viuda de Piqué.

Los numerosos amigos de la familia de la finada acudieron al templo para renovar en el día del aniversario el tributo de cariño y respeto á la memoria de la señora viuda de Piqué y manifestar una vez más á sus hijos el testimonio de duelo y afecto.

Continuó ayer el buen tiempo. Las horas de sol fueron aprovechadas por los paseantes tanto al mediodía en el paseo de Sarasate como por la tarde en las afueras de la población.

Se encuentra enfermo, de gravedad, el Presbítero D. Felipe Vidaurreta, vicario de cámara de este obispado. Deseamos el restablecimiento del respetable enfermo.

Ha salido para Andalucía, su país natal, el canónigo don Manuel Limón, Secretario de Cámara de este Obispado.

Dice un periódico de Zaragoza: Circulan algunos billetes falsos de 100 pesetas de la penúltima emisión. La falsificación está magistralmente ejecutada, y sólo se advierte en la lista azul del reverso, de menos colorido que en los legítimos, y en algunos datos de los dibujos de la orla que faltan en los falsificados.

Ha sido nombrado párroco ecónomo de Abaurrea alta (Aezcoa) el ilustrado presbítero D. Niceto Remóndegui.

Para sustituir á éste en el cargo de sacristán mayor de la Real Colegiata de Roncesvalles, ha sido nombrado el joven presbítero don Ambrosio Urrutia.

Reciban ambos nuestra felicitación. Desde primeros del mes de Septiembre del año pasado se halla sin proveer una plaza de oficial de estadística de esta Audiencia territorial.

Como con esto puede irrogarse notorio atraso en los asuntos á ese oficial encomendados, nos atrevemos á dirigir un ruego al Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, para que con la prontitud que esa anomalía exige, se sirva hacer el correspondiente nombramiento.

Ha sido nombrado presidente de la Asociación de maestros de este partido, don Ascensio María Leturia, maestro de Arraiza; y tesorero, don Francisco Iribas, de Echauri.

Ha salido con dirección á Zamora al objeto de tomar parte en las oposiciones al beneficio de organista de aquella Catedral, nuestro estimado amigo y paisano el aventajado seminarista don Dámaso Eguiaras.

Deseámosle feliz viaje y mucha suerte en dichas oposiciones. Hoy, si se reúne número suficiente de señores concejales, celebrará sesión ordinaria el Ayuntamiento.

En ella se harán las designaciones de concejales para las distintas comisiones municipales.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy á mañana le corresponde hacer la vigilia al turno titulado «Virgen del Camino».

Lo que se avisa para conocimiento de los socios activos y honorarios que pertenecen al citado turno.

En la Secretaría de Gobierno de la Audiencia se recibieron ayer los sumarios siguientes: Pamplona.—Por muerte casual, sin procesado. Id.—Contra M. J., por daños. Estella.—Por lesiones, sin procesado. Id.—Contra V. E., por lesiones.

Nos dicen que en la calle principal de la villa de Lumbier hay tanta grava, que los coches y carros, particularmente á éstos últimos, es muy difícil atravesar dicha villa.

En nombre de los que salen perjudicados con esta anomalía, suplicamos á la Diputación ponga remedio á este estado de cosas.

Nuestro amigo y paisano el bizarro capitán de la guardia civil don Antonio Bazares, que actualmente presta sus servicios en la comandancia de Huesca, ha sido condecorado con la cruz de Beneficencia, por haber salvado la vida de un jefe del benemérito cuerpo, con grave riesgo de la suya propia.

Reciba nuestra enhorabuena por tan merecida distinción.

Se ha hecho cargo con carácter de interino de la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia Territorial el culto y digno relator de la misma don Luis Cisneros, querido amigo nuestro.

Ni en el Gobierno civil ni en las inspecciones de policía y municipal nos fueron facilitadas ayer noticias desagradables ni denuncias. Más vialé así.

Hé aquí cómo ha quedado constituido el nuevo Ayuntamiento de Lodosa: Primer teniente alcalde don Antonio Baztan 7 votos y 3 en blanco. Segundo id. don José Herras 9 y 1 id. Tercero id. don Antonio Mancho 9 y 1 id. Síndico don Carmelo Marizán 9 y 1 id. Suplente don Florindo Aguirre 9 y 1 id. Concejales don Jenaro Carracedo, don Benigno Marzo, don Ignacio Ganuza, don Crispin Asurmendi y don Pedro Pardo.

Nuestro corresponsal en Dicastiño nos dice lo siguiente: «Se encuentra en esta villa, muy mejorada de la grave enfermedad que sufrió en

Santander, el inteligente industrial de la capital montañesa y famoso lodosano don Patricio Marzo, conocido en todas partes con el sobrenombre de Moreno. Mucho celebraremos su completo restablecimiento.»

Se encuentra en ésta, al lado de su apreciable familia el que ha sido aventajado alumno en la Escuela de Ingenieros de Barcelona don Wenceslao Goizueta, hijo de nuestro amigo el diputado foral por el distrito de Estella, el cual despues de brillantes ejercicios de reválida ha obtenido el título de Ingeniero en las tres especialidades de mecánico, químico y electricista. Le enviamos nuestra sincera felicitación, así como á su distinguida familia, deseándole grandes triunfos en la práctica de su profesión.

De Zaragoza se ha trasladado á Cascante nuestro amigo el aplaudido autor dramático D. Manuel de Lhotellerie.

La Cofradía del Santísimo Sacramento abrirá su Basílica denominada de San Martín, para que los fieles que arrepenidos confesaren y comulgaren el día de la Adoración de los Santos Reyes, ganen indulgencia plenaria y remisión de todos sus pecados, visitando devotamente la expresada Basílica. Después de pasar las Pascuas de Navidad en compañía de su distinguida familia, ha regresado á Huesca de cuya provincia ejerce el mando civil muy dignamente, nuestro querido amigo y paisano D. Alberto Larrondo.

Nuestro estimado amigo el conocido comerciante pamplonés don Antonio Erce contrajo ayer matrimonio con la señora doña Vicenta Arraiza, habiéndose verificado el sagrado acto en la iglesia de las Hermanitas de los Pobres.

Reciban los nuevos esposos nuestra cordial enhorabuena. El día 6 del corriente, festividad de la Epifanía del Señor, se verificará, como en años anteriores y en conformidad con lo dispuesto por la Santa Sede, en todas las iglesias públicas una colecta con destino á la extinción de la esclavitud en Africa.

Para enterarles de asuntos que les interesan, se servirán presentarse en el Ne-

gociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital Doroteo Velasco Aramayon, Lizaso Sanchez Torrecilla, Manuel Goni Olipodas, Francisco Piudo Morrás y Ambrosio Gimenez Baztan.

Nuestro estimado amigo don José Gorostiza, representante en esta provincia de la «Unión española de explosivos» ha tenido la galantería que mucho agradecemos, de enviarnos un artístico boceto calendario de la citada sociedad.

Ya han tomado posesión de sus respectivos cargos todos los maestros nombrados para escuelas de esta provincia en virtud de las últimas oposiciones.

El Gobernador civil de la provincia interesa la busca y captura de Manuel Ubani y Zudaire, de 36 años, que desapareció de su domicilio de esta capital hace días.

Se ha recibido la autorización necesaria para construir en Buñuel una nueva estación ferroviaria, que será levantada entre las de Ribaforada y Cortes en la línea de Pamplona á Zaragoza.

Aceite puro de hígado de bacalao marca «Gastó Monier». Venta exclusiva en Navarra Farmacia de Altolaigue, Zarpatería, 22, Pamplona. 3-2

La viuda de nuestro querido amigo don Gerardo Benac, doña María Zuasti, que vivió en la calle Zapatería número 33, ha trasladado su taller de modista á la calle de la Curia número 4, 2.º, y se lo participamos á su numerosa clientela.

Teatro Gaiarre.—Función para hoy dividida en dos secciones: A las siete vermouth «La reina de la Dolores.» A las nueve y tres cuartos «El Duo de la Africana» y estreno «Corpus Christi.

Enfermedades de los ojos Doctor Recondo, Especialista.—Consultación, 38, 1.º 90-26

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS: Clínica Ortopédica Prim, A los contratistas; Nodrizas, Vacante, Viticultores, Electra Andosilla.

Hoy celebrará sesión la Sala de Gobierno de la Audiencia, para despachar asuntos de trámite.

Notas teatrales

«La perra chica» me parece: Como parodia; que no es parodia. Grandes puede explicar el por qué.

Como obra de gracia; que carece de ella. Lo único que me hizo reír fué una brutalidad puesta en boca de Alemania. Es una frase que demuestra los profundos conocimientos de los autores de la obra en materia de política internacional.

Me parece mal que se saque al monaguillo á escena cuando merece por lo menos tanto respeto como el chauffeur.

Y si el monaguillo es una figura representativa de algo respetabilísimo, pido á los empresarios del teatro que supriman el personaje ó no pongan más la obra en escena. Y nada más sobre este punto.

Respeto para todos, que al automovilista no se le saca á escena, ni se le hace pasar la plaza del ridículo.

Las burlas á Maura y á La Cierva son un ardid estúpido de autorcillos medocres que ¡ya quisieran ser en el teatro zapateros de Maura!

El ingenio se demuestra de otra manera. Por lo demás la obra es larga y pesada. Conste que al público le gustó á juzgar por lo que aplaudió. Digo esto en honor de la verdad, ya que por servirla digo que la obra no me gustó.

Sabido es que un cronista de teatros no es el público del teatro. G.

Correspondencia administrativa

Tafalla.—D. V. C., recibido y cobrado cheque de 125 pesetas 50 céntimos. Alsasua.—D. A. S., recibidos 16 pesetas 60 céntimos.

Nuestra información

MADRID 4.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

De la región

Alava

Vitoria 4 (9 noche.) Conato de incendio

Esta mañana se ha declarado un incendio en una casa de la calle de Cuchilleras. El incendio no pasó de conato gracias á la oportuna intervención de algunos vecinos y vigilantes.

Accidente desgraciado

En el Hospital ha sido curado hoy un individuo llamado Juan Sacristán que resultó herido estando trabajando en su oficio de zapatero.

Sesión

Para mañana está convocado á primera sesión el nuevo Ayuntamiento. Con arreglo á la ley se harán la designación de comisiones.

Funerales

En el Colegio de los Marianistas se han celebrado esta mañana funerales por los alumnos fallecidos durante el año. El fúnebre acto revistió gran solemnidad. El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 4 (9 noche) Notas patrióticas

Procedente de Melilla ha llegado hoy á su pueblo natal de Azcoitia el cabo de artillería Pedro Olariaga que en uno de los combates resultó herido en las piernas y en los pies.

El vecindario le tributó un cariñoso recibimiento y el Ayuntamiento le dió una gratificación de 50 pesetas.

Los soldados naturales de Cegama que se encuentran en Melilla han escrito una patriótica carta al Ayuntamiento agradeciéndole el donativo en metálico que les fué enviado con motivo de las navidades.

Fatal desgracia

En la fábrica de los Sres. Bruner y Compañía ha ocurrido hoy una fatal desgracia. Una mujer se ha caído de un ascensor sufriendo en la caida la fractura del cráneo que le produjo la muerte. El Juzgado se constituyó en el lugar del triste suceso.

Sesiones

Hoy á las once ha celebrado sesión ordinaria la Diputación, careciendo de interés los asuntos en ella tratados.

Mañana á las cinco y media celebrará sesión el Ayuntamiento y en ella se harán las designaciones de concejales.

Velada

El día de Reyes se celebrará en el Circo lo Carlista una velada, para la cual han comenzado ya los ensayos.

Orden terminante

El gobernador civil de esta provincia señor Barón de la Torre ha publicado una orden prohibiendo que las señoras vayan con sombrero al teatro. La orden es terminante y ha merecido la aprobación de todos los que salían perjudicados con la moda de los monumentales sombreros.

El tiempo

Hoy hemos disfrutado de un tiempo magnífico.

Vizcaya

Bilbao 4 (10 noche.) La Bolsa

Sierra Menera 120. Calas 130. Banco de Vizcaya 410. Hidroeléctrica 102.

De regreso

Hoy ha regresado de Madrid, á donde fué con objeto de gestionar con los políticos y financieros el diputado conservador don Fernando Ibarra.

El alcalde

El nuevo alcalde ha empleado hoy gran parte del día en devolver las visitas que con carácter oficial le fueron hechas ayer.

La autoridad local ha hecho hoy declaraciones políticas en el sentido de anunciar su propósito de ser independiente en todos los asuntos administrativos que emanen de la personalidad del alcalde.

Mal hijo

Hoy ha sido detenido por la policía un mal hijo llamado Hilario Quintana, que apaleó bárbaramente á su padre. Este desnaturalizado hijo ha sido puesto á disposición del Juzgado.

Accidentes desgraciados

En los talleres del señor Gandiaga ha sufrido hoy heridas en ocasión de hallarse trabajando el obre o Anselmo Avecio.

Hoy ha ocurrido la explosión de una caldera á bordo del vapor «Felisa». La explosión ha sido violenta, alcanzando los cascos al fogonero del mismo Emilio Cueto, el cual resultó con heridas de importancia.

Tanto este como aquel fueron curados de primera intención en las respectivas casas de socorro. El corresponsal.

MADRID

Un lerrouxista más

El señor Salillas ha ingresado en el partido que capitanea el señor Lerroux, y se propone presentar su candidatura para diputado á Cortes en las primeras elecciones. La noticia que acabo de comunicar es objeto de muchos comentarios.

Regreso de fuerzas

El segundo regimiento montado de Artillería esperará en Getafe la llegada de la primera brigada de Cazadores, para entrar aquí y ésta juntos en Madrid.

Dícese, aunque no se asegura, que también entrará á la vez que dichas fuerzas en Madrid la brigada de Oroz.

Fortificaciones

En el ministerio de la Guerra se espera que pronto regresará la Junta de defensa de Melilla, para estudiar la memoria que ha de presentar sobre las defensas que han de construirse en dicha plaza y el territorio del Rif recientemente conquistado.

Esa memoria servirá también de base para fijar la guarnición que ha de establecerse en el Rif.

Sobre esto, aunque el ministro de la Guerra guarda absoluta reserva, se asegura que la fuerza que ha de guarnecer la plaza de Melilla y el campo susodicho, oscilará

entre 16.000 y 18.000 hombres y que los batallones constarán de mil plazas cada uno.

Homenaje á un héroe

La Junta de Damas encargada de organizar el proyectado homenaje al héroe cabo Noval, se ha reunido esta tarde en el palacio de la duquesa de Bailen para proseguir sus trabajos.

Cacería régia

Se dice que el Rey, antes de regresar á Madrid, pasará un día en Santa Cruz de Mudela, realizando una cacería.

Repario de socorros

En el Salón de las Columnas del Real palacio se ha verificado solemnemente el acto de repartir los socorros á las familias de los muertos é inutilizados en la campaña de Melilla.

Dicho reparto ha dado ocasión á escenas muy tiernas é interesantes.

Sobre la Marina

El periódico «La Marina» publica unas declaraciones del ministro de Marina. En ellas el señor Concas defiende á la Armada de las acusaciones que ha sufrido y que él califica de injustas.

Luego procura rehabilitar de la campaña de descrédito iniciada á raíz de la pérdida de las colonias.

Acercá de esto dice el señor Concas que la Armada no pudo hacer más de lo que hizo, porque carecía de elementos, ya que los barcos que entonces eran calificados de acorazados, más que éstos, eran simples lanchas, y no era posible revelar esto al país.

El señor Concas se propone presentar á las Cortes planes de reorganización de la Armada y cumplir el contrato para la construcción de la escuadra.

Ha dicho también que el presupuesto de carenas es insuficiente; que los barcos necesitan reparaciones y que el contrabando se aumenta por deficiencia del servicio de guarda-costas.

Respecto de la provisión de la plaza de Almirante el señor Concas ha guardado reserva.

El infante don Carlos

Es casi seguro que el infante don Carlos represente al Rey y á España en la exposición universal de Buenos Aires.

La descentralización

En el ministerio de la Gobernación se han reunido los jefes de sección para estudiar detenidamente el modo de aplicar el proyecto de descentralización.

La implacable hostilidad

Siempre siendo objeto de preferente atención en los círculos políticos el proceso de los trabajos que se realizan cerca del señor Maura para convencerle de la necesidad de reificar su actitud.

El señor Dato continúa sus trabajos cerca del señor Maura para conseguir este objeto. Hoy han paseado los señores Maura y Dato por el campo y se cree que en su largo paseo han tratado de esta cuestión.

Segun el «Heraldo», el señor Maura parece que exige ciertas condiciones alguna de las cuales tiene todo el carácter de imposición que ha disgustado mucho al señor Moret.

Se asegura que el señor Moret ha dicho al tener noticia de los deseos del Sr. Maura que no comprende por qué, estando en la oposición, ha de pretender el señor Maura intervenir hasta en la designación de personas para el Gobierno.

Personas que se dicen enteradas de cuanto ocurre en altas esferas, afirman que el

CREDITO NAVARRO

Su situación y la de sus Sucursales en Tudela, Elizondo, Estella y Sangüesa en 31 de Diciembre de 1909.

Table with columns: ACTIVO, Pasetas. Cts., PASIVO, Pasetas. Cts. Lists assets and liabilities for CREDITO NAVARRO.

El Contador, SANTOS RIEZU.

V.º B.º El Administrador, ANTERO GOÑI.

LA VASCONIA,

Banca y crédito Pamplona

RESUMEN del estado de situación de dicha Sección y de su Sucursal de Tudela en 31 de Diciembre de 1909.

Table with columns: ACTIVO, Pasetas. Cts., PASIVO, Pasetas. Cts. Lists assets and liabilities for LA VASCONIA.

El Interventor, JULIO MASET.

En el Bazar Eden

¡Ay! madre mía, ¡Ay! mi mamá, Cuánto me gusta Esa muñequita, ¿Si me la compraras? ¡Cuánto te querría... Ya seré buena, Buena, buenisima. ¡Cuánto la quiero! Anda, y me mira, Se llama Angélica. Deja que la beses, La de mis caricias, Mi corazón de ángel, Mi alma de niña. ¿Entra en el Bazar? Sí, me la dan los Reyes. ¡Gracias, madre mía! ¡Cuánto te adoro! ¡Sí, eres mi mamá!

BAZAR EDEN, Plaza Consistorial. 6.º Pamplona.—Hay de todo.

La Parisián,

FERMINA SALDISE Y C.ª Corsetera. Se hacen toda clase de Corsets sobre medida de varias formas. También se hacen toda clase de arreglos. Calle Mayor, 76, piso 2.º Pamplona. 30-4

señor Maura rectificará su conducta ante ciertas concesiones.

Regreso del Rey

S. M. regresará á Madrid el día 6 á las 10 de la mañana. A las once se celebrará capilla pública en Palacio. A las dos de la tarde recibirá el Rey al gobierno y á los generales. A las tres será recibida por S. M. toda la guarnición de Madrid.

Declaraciones del Sr. La Cierva

Son objeto de comentarios las declaraciones hechas por el Sr. La Cierva. El exministro de la Gobernación ha dicho que los conservadores mantienen el partido grande y pujante. Irá solo á las elecciones, completamente solo y obtendrá una minoría numerosa, que será una demostración elocuente del arraigo que tiene en el país el partido conservador.

Hablando con Sol y Ortega

El señor Sol y Ortega ha marchado hoy á Barcelona. Un redactor del «Heraldo» habló con el señor Sol y Ortega, y éste señor le dijo poco más ó menos lo siguiente: En Barcelona hay completa tranquilidad. Lo que hay en Barcelona es resultado de la crisis profunda que está atravesando toda la zona fabril. Esa crisis puede y debe resolverla el Gobierno.

Háblase de huelgas y de agitaciones. Nada ocurrirá, porque los obreros están ya sobre aviso y no se dejan engañar tan fácilmente. La campaña electoral—dijo el señor Sol y Ortega—no me preocupa. Tengo seguridad completa en que triunfará sin trabajo la coalición republicano-socialista.

Una desgracia

En la estación del Norte ha ocurrido una sensible desgracia. Un empleado fué cogido entre los topes de dos vagones y resultó gravísimamente contusionado. Se cree que el infeliz morirá.

Por los pueblos damnificados

Con el fin de acudir inmediatamente en auxilio de las zonas damnificadas, se ha dispuesto que los Ingenieros jefes de Pontevedra, Lugo, Leon, Zamora, etc., envíen inmediatamente presupuestos de las obras de recomposición de carreteras y caminos.

Varios proyectos

Dentro de pocos días aparecerá en la «Gaceta» una R. O. del ministerio de Fomento reglamentando el tráfico de las vias americanas. Mañana aparecerá en la «Gaceta» un decreto del ministerio de Fomento señalando las condiciones necesarias para ingresar en el cuerpo de Torreros.

Fallecimiento

Han fallecido los marqueses de Casa Pavon y Castrillo. Una cruz para la Reina «El Mundo» ensalza en su número de hoy la gallarda y generosa actitud de la Reina Victoria en el acto de entregar los donativos á las familias de los soldados heridos y enfermos.

Directorio de obreros

Barcelona.—Se ha constituido un directorio de un futuro partido obrero español sobre la base de la tolerancia religiosa y de la armonía con el capital á fin de no infundir recelos á los propietarios y capitalistas. El señor Gasset Málaga.—Ha llegado á esta capital el ministro de Fomento señor Gasset. En la estación le esperaban comisiones oficiales, las autoridades y numerosos amigos políticos. El señor Gasset se hospeda en el Hotel de Roma, donde recibió numerosas comisiones. Reina un fortísimo temporal, y por esta razón no ha podido embarcar hoy el señor Gasset para Marruecos. Probablemente embarcará mañana. Hoy ha visitado el señor Gasset el sitio llamado el agujero, donde nace el Guadalmedina.

Sobre el terreno estudió el señor Gasset el modo cómo podrá llevarse á cabo la canalización del río que tanto lutó ha sembrado en Málaga en memorables inundaciones.

De provincias

Un lio municipal.—Arrow indemnizado.—Una desgracia.—Disturbios

Palma.—Tampoco hoy se ha constituido el Ayuntamiento por no haber asistido los concejales. Estos enviaron al Alcalde una protesta haciendo constar que no se hacen solidarios de los términos en que está redactada la convocatoria de la sesión. La casa municipal estaba llena de populacho.

Barcelona.—Al cesar Arrow en el cargo de jefe de policía privada, presentó demanda reclamando indemnización. En este incidente intervino un diputado regionalista, consiguiendo que Arrow retirase la demanda mediante una indemnización de 10000 pesetas.

Granada.—Examinando una pistola Browning el guardia civil Juan Devesa, se le escapó el tiro y el proyectil causó la muerte á otro guardia llamado Antonio Gonzalez.

Los dependientes de comercio recorrieron al anochecer las calles obligando á los dueños de establecimientos á cerrarlos. Varios comerciantes se resistieron, y los huelguistas les rompieron los cristales de los escaparates. Para disolver los grupos fué precisa la intervención de los guardias.

El dirigible «España» Centa.—El coronel Vives y el capitán Kindelan han salido para Madrid, de donde marcharán á Pau, para asistir á las pruebas del globo dirigible denominado «España». Este globo desplaza 4.000 metros cúbicos y está dotado de motor Panharh.

Al padre de un héroe El Rey ha enviado al padre del cabo Naval la credencial de Conserje de la Escuela de Artes é Industrias de Oviedo.

De Málaga Se proyecta obsequiar con un banquete al señor Gasset. Será el banquete de 100 cubiertos, y lo organiza la Cámara de Comercio. Es imposible el embarque y desembarque á causa del temporal que reina.

Niño muerto por un auto En la calle de Ferraz ha sido muerto por un automóvil un niño llamado Ramón Moreno.

El público, indignado, pretendió lynchar al chauffeur, que se salvó gracias á la pronta intervención de la Policía. El chauffeur fué detenido.

Extranjero

De la India Bombay.—Con motivo del asesinato del funcionario indio Frackson, han sido detenidos treinta individuos en los distritos de Basik y Bombay. Casi todos ellos son sacerdotes brahmanes.

Honras fúnebres San Petersburgo.—El cadáver del gran duque Miguel ha sido trasladado desde la estación á la catedral. La carrera por donde ha pasado la comitiva, estaba cubierta por doble fila de soldados. Presidían el duelo el Czar, la Czarina y los grandes duques. En la puerta de la catedral el Czar y los grandes duques cogieron el féretro en hombros y lo llevaron hasta el catafalco. Colocado aquel en éste, comenzó el oficio fúnebre, que resultó muy solemne.

BOLSA DE MADRID Cotización oficial comparada Día 3 Día 4

Table with columns: Deuda perpetua 4 por 100 int., Idem id. fin de mes, Idem fin próximo, Deuda amortizable 5 por 100, Amortizable nuevo, Acciones del Banco de España, Id. de la C. A. de Tabacos, Azucareras preferentes, Id. obligaciones, Id. ordinarias, Cambios sobre Paris (tanto por ciento), Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina), Paris, Exterior español.

EN EL CORRO Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 80'20; el id. Fin pró-

ximo á 00'00; los francos á 7'35; las libras á 27'01; el amortizable á 101'70. Paris 97'70.

Madrugada De Melilla

Madrid 5 (2'05 madrugada). Dicen de Melilla que ha sido detenido un moro á quien se considera autor de la agresión de que fueron víctimas el día 29 dos soldados del destacamento de Nador. El moro detenido niega rotundamente que él fuern el agresor. No sabe quiénes fueron los autores del crimen.

España en la Argentina Parece cosa resuelta el que en el mes de Mayo embarque el infante Carlos para América á fin de representar al Rey en las fiestas dedicadas al centenario de la independencia de aquella república.

El Gobierno desea que acompañe al infante una eminencia de la política que haya desempeñado altos cargos. El Gobierno está haciendo gestiones para este fin, cerca de políticos elocuentes.

Sustituto

Se necesita un sustituto para un quinto de este año. El administrador de este periódico informará.

Traspaso de taberna

Se traspasa la taberna de la calle Estafeta núm. 7. Se cederá en buenas condiciones. 3-1

Chopos

Se venden 800 en Mutilva-alta; para precios y demás á su propietario Francisco Sorbet, vecino de dicho pueblo. 3-1

Barbero

En la barbería de don José Gimenez, de la villa de Fitero, se necesita un barbero que sepa su obligación; ganará 15 pesetas mensuales. 5-1

Para Reyes

Se han recibido bonitos y elegantes objetos para regalos, última novedad. CASILDO IRIARTE, General Moriones 24 y 26. 2-1

Farmacéutico

Se ofrece para representar farmacia. Razón J. A., Pozoblanco, 10, principal. 3-1

Nodriza

Se necesita una nodriza para criar en su casa. Informarán San Antón 3, tienda. 4-4

Champagne Mercedes

Compite con las mejores marcas. De venta en los principales establecimientos. Depósito general Paseo de Sarasate, 24. 25 28 31 1 2 4 5 y 6 8-7

Extravío de cabra

De la villa de Urroz desapareció el día 14 una cabra. Se replica á la persona que sepa su paradero, avise á don Nicasto Unzué, vecino del pueblo de Aós (valle de Lónguida). 4-2

Ocasión

Se vende en inmejorables condiciones una charrete de cuatro asientos y caballo de seis años, raza del país, tiro ligero, con guarniciones y accesorios en buen uso. Se dará á prueba todo. Informarán en la calle Zapatería, 35, 1.º de-recha. -2

Guerra al tufo

El renombrado cisco Herraj carbonizado contra el tufo para los braseros se vende al precio de años anteriores. Para pedidos calle de la Merced, núm. 5, carbonería de José Sanchez. 8-2

Mademoiselle

maestra se ofrece para dar lecciones y sacar niños. Informes en la calle San Antón, 1, tienda. 3-2

Carnavales

DE NIZA DE 1910 Viaje de recreo á precios reducidísimos con todos los gastos pagados. Informes y billetes, en Pamplona señores Sucesores de Aïdave: Estella don León Perez; Elizondo don Félix Lázaro; Tafalla don Carlos Isaba; Tudela don Luis Casanova. 10-5

Perdida su FELICIDAD POR NO PODER ALCANZAR LOS POLVOS ANTISEPTICOS CALBER. Este niño no cesa de llorar. Con los POLVOS antisepticos CALBER se ha curado todos los sufrimientos de granos, escocidos, ardores de la piel, picaduras y sarpullidos. Para las señoras son el mejor tratamiento para conseguir un cutis fino. Supera á todos los demás, porque siendo más puro refresca y embellece el cutis en grado extraordinario. Su envase especial registrado, no da lugar á infección como sucede cuando se usa la borb de cian. Higiénico por excelencia, recomendado con éxito por la ciencia médica. CALBER St. Louis U. S. A. N. Agente único para España D. FRANCISCO LOYARTE, San Sebastian.—De venta en Pamplona, Farmacia y Droguería de don Valentin Marquina y en las casas similares de más renombre. 50-42

El nuevo arado Bravant Bajac. ES EL MEJOR DEL MUNDO Todo lo que se anuncia es más inferior y se replica al que presente mejor. Este nuevo modelo, hecho para esta región por el célebre Ingeniero Mr. Bajac, dura triple de años que los demás, exige menos fuerza y el agricultor lo saca libre el primer año, en relación á otras marcas, resultando el más sólido y económico. Esta marca lleva 400.000 vendidos y los primeros premios internacionales. No dejarse sorprender por viajeros que solo persiguen la comisión. VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO Único punto de venta exclusiva GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS Fundición Arrieta Pamplona. Gratis toda clase de proyectos mecánicos para la agricultura, industria y electricidad.—Catálogos, planos y presupuestos.

Pulpa melazada El pienso más económico y más práctico que se conoce, para toda clase de ganados, ya se considere como alimento de energía, ya como alimento de engorde. VEINTICUATRO KILOGRAMOS DE AZUCAR. PRÓXIMAMENTE, POR CADA CIENTO DE PESO TOTAL FABRICACION EXCLUSIVA DE LA Sociedad General Azucarera de España Depósito central en Navarra: Almacenes de la señora viuda de T. Irujo, Pamplona, San Antón, 8. Se remiten muestras y instrucciones gratis á quien las desee. 30-4 v ml.

¡¡Ventaja positiva!! Lámpara de Filamento Metálico. MARCA DE FÁBRICA A E | G GRABADA SOBRE EL CRISTAL. ES LA MAS SOLIDA Y DURADERA QUE SE CONOCE. De venta en todos los ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO ELÉCTRICO. 75 por 100 de economía -4

# Anuncios recomendados

## Clínica Ortopédica Prim

**Alonso (Navarra)**  
 Primera y única fabrica movida por electricidad para construir y adaptar los APARATOS ORTOPÉDICOS necesarios a corregir desviaciones de la espalda, piernas y pies, tumores articulares, brazos y piernas artificiales, fajas elásticas para descensos del vientre.  
 Se visita esta población cuatro veces al año, calle Mayor 65 primer piso.  
**HERNIADOS: BRAGUEROS PRIM PRIVILEGIADOS**  
 CONTENCIÓN absoluta de la hernia por voluminosa que sea; CURACION EN ADULTOS. No, digan lo que quieran pomposos anuncios de vendajes de goma y otros que le ofrecen. braguero Prim lo usan señoras y niños, curando estos últimos.

## Establecimiento Balneario de Alsasua

unido a la Clínica Ortopédica Prim. Aguas Cloruradas, Sódicas, Bicarbonatadas, Sulfurosas, manantial (Iurbendicatu). De eficacia probada en las enfermedades del Estómago, Vías urinarias, Escrófula, Herpetismo. Botella de litro en principales farmacias. El Establecimiento a 50 pasos de la Estación. Temporada oficial 15 de Junio a 20 Septiembre.

## AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Las virtudes **antiséptica y depurativa** asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la **obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, edemas gástricos e intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.**  
 Su **ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA**, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones afecciones con el uso del agua en bebida.  
 El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

## A los contratistas

La sociedad de Corralizas y Electra de esta villa saca en pública subasta la ejecución de las obras para un edificio destinado a fabrica de harinas, cuyas condiciones y demás se hallan de manifiesto en el domicilio de la misma.  
 Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado hasta el 17 del corriente y hora de las diez de la mañana en que se abrirán, reservándose la sociedad el derecho de admitir la que crea más conveniente ó rechazarlas todas.  
 Artajona 2 de Enero de 1910.—Por la sociedad el secretario, Bernardino Iruibide. 6-2

## Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura. Informaran Estafeta 22, y en Vera doña Eduarda Aguirre. p 6-6

## Vacante

La villa de Tiebas y los pueblos de Biurrin y Olaz de comun acuerdo, anuncian la vacante de guarda con el sueldo diario de 2 pesetas, cuyos aspirantes presentarán en esta Alcaldía sus solicitudes para el día 9 del actual, donde se hallan de manifiesto las demás condiciones para el que guste enterarse.  
 Tiebas 3 Enero de 1910.—El Alcalde, Ramon Artozqui. 4-2

## Viticultores

Para injertos y vides americanas que son los mejores de Navarra, pedir precios a esta casa.  
 FRANCISCO SARASA Tudela (Navarra). 30-7

## Electra Andosilla

**Sociedad anónima**  
 En cumplimiento de los artículos 9 y 14 de sus Estatutos, se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general ordinaria que se celebrará en Castejon el día 15 del corriente a las diez de su mañana, para proceder al examen y aprobación de cuentas correspondientes al año próximo pasado.  
 Los concurrentes se atenderán a lo dispuesto en los artículos 10, 11 y 12 de los referidos Estatutos.  
 Andosilla 3 de Enero de 1910.—El presidente del Consejo de Administración, Félix García. 2-2

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

## Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva blanca, es insustituible para la curación de la **obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, edemas gástricos e intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.**  
 Su **ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA**, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones afecciones con el uso del agua en bebida.  
 El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 9 de Enero, 6 de Marzo 3 de Abril, 1.º y 29 de Mayo, 26 de Junio, 24 de Julio, 21 de Agosto 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 26 de Enero, 23 de Febrero, 20 de Marzo, 20 de Abril, 18 de Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Cuba Méjico.**—Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

**Rebaja en pasajes de ida y vuelta.** Precios convencionales para camarotes de lujo.  
**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Génova el 21 de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova.

**Línea de Venezuela Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto Linnón, Colón de donde salen los vapores de carga para Veracruz, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y compañías de navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y trasbordo en Curacao.  
**Línea de Buenos-Aires.**—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.  
**Línea de Fernando-Póo.**—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escalas en las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

**Línea de Tanger.**—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.  
**Salidas de Tanger.**—Martes, jueves y sábados para Cádiz.  
**AVISOS IMPORTANTES.**  
**Rebaja en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O.º del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.  
 Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, núm. 12 Pamplona.

## El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:  
 En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Forbós.  
 En Bilbao: Kiosco del Arsenal de María García.  
 En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.  
 En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.  
 En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.  
 En Zaragoza: Kiosco de don Antonio García, Plaza de la Constitución.  
 En Tolosa: casa de Miguél García, Plaza de la Verdura.  
 En Calahorra, don Julián Antoniazas, Centro de inscripciones.

## Agencia de Publicidad

**JOSE STORR**  
 Hijo y sucesor de Ricardo Storrr  
 Proprietario.  
**EMILIO COLOMINA**  
 La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.  
 Oficinas: Desengaño, 9 al 13.  
 Pídanse tarifas, que se envían gratis.

## Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux  
 Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia, pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

## Compositor y profesor

DE ACORDEÓN  
 Se dan lecciones de acordeón sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

## Una señora

Ofece indicar gratuitamente a todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir a Carmen G. P. García, Arribau, 24, Barcelona.



Y su perfume suave, embriagador me agrada mucho a mí, sobremañera. Articulan algunos animales mi segunda, que es letra muy usada, y tres tercera llama a su adorada mi amigo Ruiz, que vive en Castro- (Urdiales)  
 Y a mi «todo», que es un insecto alado, habrás podido ver en el estío en la orilla de estanques ó algún río, vagar con rapidez revoloteando.  
 Remitida por «¡Qué triste estoy!» La Catalina me ha dado un «tercia segunda cuatro» para «prima dos tres cuartas», rey visigodo de antaño.  
 Me dijo «¡mi que le diga que su «prima es una nota, su «segunda» letra y «tercia» «cuarta» notas muy sonoras.  
 Soluciones a los pasatiempos del día 2.  
 Charadas.—Filiberia.  
 Charadas.—Atizar, Remojado.  
 Han remitido soluciones exactas: A la 2.ª charada.—«Uno que se peina con rayas».  
 A las dos.—«Un pamplonica nacionalista» y «Cesar».

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
**CAPITAL SOCIAL**  
 12.000.000 de pesetas efectivas  
 COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO  
 Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
 45 años de existencia  
**SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS**  
 Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.  
 (Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

## Automóviles Mitchell y Pullman

Los más sólidos, los más elegantes, los de mejor maquinaria, los más ligeros y los más económicos.  
**Bicicletas y motocicletas sin rival PIERCE**  
 Frenos a contrapedal **Hércules**. La última palabra del progreso en su clase.  
 Todos los artículos proceden de las mejores fabricas de los Estados Unidos.  
 Para informes y catálogos dirigirse a **Braulio y C.ª**, Bermeo, Vizcaya, representantes exclusivos en el Norte de España.

VALORES DE NAVARRA		PRECIOS	
COTIZACION DE AYER		Ante-Útil	rior 100.
Deuda provincial al 4 por ciento.	10350		
Deuda municipal al 4 por ciento.	10010		
Crédito Navarro			
La Papelera Española.			
Fábrica del Bidasoa (Vera).			
La Vitoriosa (Campanas).			
Tejería (Bañeras) Pamplonesa			
Banquero de Belduain			
Agüas de Artoa			
Café «Iruña»			
La Agrícola, de sacos liberados			
Id. 2.ª serie a por 100 desenhó.	232		
El Vaso Navarra.			
Idem completamente liberado			
Electra Bidasoa			
La actividad, acciones de 100 pes.			
Id. de 250 pes. con 10 por 100 desm.			
Electra «Iruña»			
La Vasconia			
Burlete y Belascolán.	105		
Electra del Kales			
Electra Industrial			
Idem Obligaciones de 5 por 100			
de 500 pesetas			
La Industrial Sangresina			
Noria-Bombas de Leizaola.			
Arguinosa			
Omnibus Portland (Olazagutia).			
Fábrica de Abonos Químicos.			

**LA PIEL LA SANGRE**

Tratamiento racional depurativo

desembarrarse de una vez, de una incomodidad exterior desagradable y de un mal interior muy temible. Una vez terminado el tratamiento, la sangre viciada no solamente está purificada, sino que está regenerada.

Además de la certeza de la curación, el Depurativo Richelet aun ofrece ventajas preciosas. Estas consisten en la simplicidad del tratamiento que no exige ni descanso, ni cesación de trabajo.

Todas las personas que necesitan refrescar, purificar, clarificar la sangre y desembarrarse de los humores que contiene han de hacer uso de este depurativo y así evitarán los gastos de medicamentos y tratamientos sin resultado que anuncian por todas partes.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16.)

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET**  
 3. rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depósito General.—D. Francisco Loyarte Droguería, calle Loyola, 9, (esquina) San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

**OSRAM** La Reina de las lámparas de filamento metálico

Consumo: 1 vatio garantizado. Duración: 1.000 horas. Luz blanca y brillante.

100 a 250 voltios  
 10 a 1.000 bujías.

El éxito cada vez más creciente en la venta de lámparas OSRAM nos ha obligado a crear una sección especial, llamada SECCIÓN OSRAM, para atender con mayor prontitud a los pedidos con que los clientes nos favorecen.

Rogamos, pues, a nuestros clientes de provincias que en todas sus cartas, pedidos ó sobres referentes a lámparas OSRAM pongan la mención SECCIÓN OSRAM.

Recordamos a nuestros clientes que, sin perjuicio de esta sección especial, seguimos suministrando como antes y sirviendo con la misma prontitud y celo acostumbrado en la casa todos los materiales y accesorios para instalaciones de alumbrado eléctrico.

Finalmente, y en contestación a las numerosas cartas que recibimos, manifestamos que a excepción de Madrid, no servimos a provincias ningún pedido particular, sino sólo a Centrales y Almacenes.

Exíjase la marca OSRAM grabada en el cristal.

**Leon Ornstein.-Madrid** Mariana Pineda, número 5.

**Boletín Religioso**

**SANTORAL**  
 Día 5 Miércoles.—San Telesforo, papa y mártir.—Fué griego de nación, hombre de eminente santidad, de ingenio sobresaliente y de extraordinaria grandeza de espíritu. Después de la muerte de Sixto I fué nombrado para sucederle. Después de gobernar la Iglesia durante once años como Pastor celosísimo, terminó su carrera con la gloria del martirio en tiempo del Emperador Antonino Pio.

**CULTOS**  
 Oficio de la Vigilia de la Epifanía con rito doble y color blanco.  
 En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.  
 A las 3 vísperas, completas, rosario, mañinas y laudes.  
 A las 5 y media rosario de los esclavos.  
 En San Saturnino.—A las 4 de la tarde, se expondrá en Cuarenta Horas, y a las 5 y media ejercicio de la Preciosa Sangre.

Servicio parroquial de enfermos  
 San Saturnino.—Campana 14—2.º.

**ESTAFETA LOCAL**

MERCADO DE CEREALES

Robo	Doble decalitro
Trigo	24 50
Avena	13 00
Cebada	16 00
Habas duras	19 00
Habas blandas	15 00
Maiz	18 00
Aliscol	16 00
Girón	17 00
Alhorrifa	00 00
Ecaandía	00 00

EL TIEMPO  
 Temperatura máxima de anteaayer 3,0  
 mínima de ayer 6,5  
 Altura barométrica a las 9 de ayer 780,0  
 Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros, 62

San Lorenzo.—Casa Parroquial.  
 San Nicolás.—Lindachiquia 0—2.º.  
 San Juan Bautista.—Dormitalera 4—3.º.  
 San Agustín.—Calderería 1—3.º.